Vraie de nature et de cœur



Dear fellow citizens,

I am pleased to announce that six proposals were submitted under the Participatory Budgeting program. Not bad for a first edition! The PB Committee will review them in the coming weeks and compliant projects will be submitted to the population's vote at the end of the summer. We're looking forward to find out what your favourites are!

A public consultation will take place on Saturday, September 7th to launch the renewal process for the Municipality's strategic vision. You will be called upon to give your opinion on a variety of topics. The Cultural Committee has already prepared a survey for you to answer during the summer. Stay tuned!

As for our Internet project, I am sorry to report that I have no news to give you. We've eliminated a good number of avenues but there are still one or two options we'll be digging at it over the next weeks. Let me assure you that the paucity of results isn't due to a lack of efforts on the Municipality's part!

Our request for a grant to upgrade North Road between Hopps and Route 112 was turned down, even though we presented an application we considered to be undeniable. It appears that the \$50 M fund set aside by Transports Québec for this program was insufficient to meet demand. This will force Council to reassess its options.

On a more personal note, I wish to thank you, in my own name and on behalf of my family, for your support on the passing of my sister Carole last April. Your many messages of condolences and your praise for her work as our postmistress brought great comfort to me, to my parents, brothers and sisters, and to her family. Thank you.

Life goes on. Summer is finally moving in... Despite a lengthy winter and a cold and rainy spring, we have been spared Mother Nature's latest outbursts. Let's count our blessings.

In closing, I hope to see many of you at our annual *Austin en fête!* event, Saturday August 10th. There will be games for all ages, a used book sales, a mechoui, fireworks and a street dance to the beat of 50s and 60s music performed by Peppermint.

Enjoy the summer!

Lisette Maillé

Lisette Maillé Mayor

Happy 25th!

25 years ago, on May 23rd, 1994, Mrs. Anne-Marie Ménard became general director and secretary-treasurer for the municipality.

Since then, we were privileged to benefit from her skills, loyalty and professionalism.

Mrs. Ménard will step down at the end of this year. We seize this opportunity to thank her for her excellent work, dedication and exemplary assiduity.



Second quarter 2019 Content
Financial Report2
Highlights of the Council Sittings 3
Heritage4
Other news 5

The Quebec Charter of the French Language prohibits the Municipality from systematically translating its documents and communications. (Only municipalities with an English-speaking population of over 50% are allowed to do so.) We are thus unable to provide you with more than the following excerpts of various articles. However, our fully bilingual staff will be happy to answer any questions you may have about the contents of this bulletin.



2018 Financial Report

Presented on June 3rd 2019

In accordance with the Municipal Code of Quebec, the Mayor of Austin, Mrs. Lisette Maillé, presented the highlights of the 2018 results as well as the Auditor's report.

Report of the Independent Auditor, Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L

In our opinion, the financial statements present, in all significant aspects, an accurate picture of the Municipality's financial situation at December 31st 2018, the results of its operations, the variation of its net financial assets (net debt) and its cash flow for the year ended on that date, in accordance with generally recognized accounting principles for public sector accounting in Canada.

Statement of Operations (unconsolidated)

Surplus of \$590,783 on a budget of \$4,090,173

	\$	Variation from budget
Revenues	\$4,728,604	18,3%
Expenses	\$4,225,110	3,3%
Reconciliation for tax purposes	\$,87,289	-4,9%
Operating surplus after reconciliation for tax purposes	\$590,783	14,4%

Highlights of the 2018 Financial Report

- >Revenues exceeded the budget by \$730,000
- >We spent \$134,937 more than we had budgeted for expenses
- In 2018, \$162,000 was appropriated from the surplus to reimburse the Municipality's Working fund. This amount had been borrowed from the Fund in 2016 to help finance the purchase of our newest fire truck.
- The long-term debt increased by \$998,000 in 2018, as arrangements for financing the 2017 North-Millington roadwork were completed.
- >Our net long-term indebtedness to real-estate unit ratio (\$1,020) continues to be enviable when compared with the average of \$1,641 for our population class (representing 693 of the 1070 Quebec municipalities) and the Memphremagog MRC average of \$2,629.¹

>Major capital expenditures:

- ▶ \$50,773 for the purchase of an ATV (including trailer and equipment) for off-road rescue. This amount was compensated in part by a \$5,000 contribution from the Association of Austin Firefighters and by a \$29,445 grant from the MRC for emergency services in remote areas.
- ▶ \$16,926 was spent for recreation and culture, specifically: preparation work for the creation of a park to showcase the Millington millstones (\$12,900 for the demolition of an existing building, and \$4,026 for clearing off the millstones under the supervision of an archeologist.) This project has no impact on the budget since it is funded by the Municipality's Park Fund.

Major Variances From the Budget

Revenues

- > Property taxes and fees for municipal services (new residences added to the roll, renovations), special tax for environmental rehabilitation work at Lac des Sittelles, and interest on taxes in arrears: \$92.462
- Transfer taxes (the « Welcome Tax »): \$564,679 in additional transfer taxes (of which \$263,853 comes from a single property sale)
- >\$56,744 in unbudgeted transfers (grants):
 - ▶ \$29,445 grant for the purchase of the ATV
- ▶ \$ 5,077 in additional kickbacks from the dumpsite charge
- \$ 1,662 -Canada Summer Jobs grant for an Eco-advisor position
- \$13,881 grant from the MTQ for improvements to the local road network
- \$ 6,679 in additional compensation from Recyc-Québec for the recyclables collection

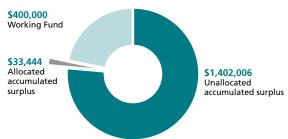
Expenses

>\$184,000 contribution toward the repairs of the Lake Orford dam, financed directly from operational revenues (which eliminated the need for borrowing and thus paying interest charges).

Statement of Financial Position at December 31st 2018 (unconsolidated)

	2017	2018
Financial assets	\$2,662,946	\$2,302,573
Liabilities	\$3,743,642	\$2,547,441
Net financial assets (net debt)	\$(1,080,696)	\$(244,868)
Non-financial assets	\$9,383,064	\$9,102,100
Accumulated surplus (deficit)	\$1,460,754	\$1,835,450
Financing of current capital activities	\$(1,074,556)	- \$
Net investment in capital assets	\$7,916,170	\$7,021,782
	\$8,302,368	\$8,857,232

Accumulated surplus and financial reserves: \$1,835,450



Long-term Debt

Debt borne by the Municipality	\$1,564,800
Debt borne by the sectors	\$464,300
	\$2 029 100

Conclusion

The financial results tabled before Council on May 6^{th} 2019 show that the Municipality of Austin is in excellent financial health.

True to its mission, the Municipality continues to manage its services in the most optimal way and to invest in projects that are consistent with sustainable development principles in order to safeguard the security and quality of life of its citizens.

¹ Source : Profil financier édition 2018 published by the Direction générale des finances municipales, MAMH (2017 data)

The following highlights are given as general information. The complete minutes, available in French only, may be consulted on the Municipality's website or in print at Town Hall. In case of disparity between the minutes and the Highlights, the minutes prevail.

March 2019

- \$200 was granted to sponsor the La Ruche High School Méritas gala.
- Council approved a \$350 donation to the Canadian Cancer Society.
- By-law No. 19-468 respecting the remuneration of municipal Council members was adopted. The by-law amends the remuneration of council members to mitigate the Federal Government's decision to tax the expenses allocation of elected officials as of 2019.
- Three parcels of land were acquired along Route 112 to create a multiuse path.
- Council authorised the lists of accounts paid (\$90,178.18) and accounts payable (\$369,233.30).
- The filing of an application for \$10,000 in financial support was approved for emergency preparedness undertakings.
- The contract for the mechanized sweeping of all paved roads was awarded to Les Entreprises Breton at the hourly rate of \$133.
- A resolution asking the Quebec Government to amend the Engineers Act by raising the \$3,000 threshold at which the services of an engineer are required to \$25,000 was adopted.
- By-law No 19-470 was adopted to revise non-resident user fees at Bryant's Landing. (Daily rate: \$50; season pass \$400).
- A budget of \$3,000 was established for the Volunteers Recognition cocktail.
- The Cultural Committee was authorised to hire the artist Marysole Gagnière for a choreographic project with local audiences at the cost of \$500.
- The filing of an application to the MRC Memphremagog for \$700 in financial support for the musical concert *L'Abbaye* enchantée par les cordes, de la barpe à l'archet.
- Council authorised a donation of \$50 to les Jeux du Québec Estrie and congratulated Ève Rioux, finalist in downhill skiing.

April 2019

- Council authorised the lists of accounts paid (\$122,704.31) and accounts payable (\$175,578.95).
- Eric Giraldi, Ugo Chouinard and Francis Faucher were appointed volunteer firefighters.
- A call for tenders by written invitation was authorised for the purchase of a rescue boat.

- Council authorised an expense of \$10,208.90 to replace the communications tower in the north of the Municipality, which was damaged by high winds in March
- A call for tenders by written invitation was authorised for the purchase and delivery of gravel, including grading, for all 2019 re-gravelling projects.
- Council accepted Avizo experts-conseils' offer to conduct an expert study of the infrastructure on a segment of rue des Tilleuls, in view of its eventual municipalisation.
- A public call for tenders for paving a segment of North Rd. was authorised.
- Grants were awarded from the Green Fund: to the APELOR (\$1,215.17) to control sediments and the spread of phragmites in Lake Orford; to the APDMO (\$796) for manually cutting aquatic plants in the McKey Pond; to the APLS (\$6,316) for implementing corrective measures to protect water quality and biodiversity in Lake des Sittelles; to Corridor Appalachien (\$7,500) for undertaking the preliminary steps toward the conservation of two private properties in the Austin-Orford corridor.
- Council accepted the price of \$20,600 submitted by Avizo's for an environmental study of the land slated to receive the Millington millstones.
- A two-year contract was awarded to Guy Martineau (\$8,200 in 2019; \$8,300 in 2020) for mowing the lawns.
- Council accepted the price of \$3,350 submitted by Guy Martineau for general maintenance work in municipal parks and public sites.
- The purchase of a \$8,470 swing set for the Municipal Park was approved. Monies will come from the Park Fund.

Mai 2019

- Donations to the Canadian Cancer Society (\$350), the Municipality of Potton Township (\$200 for the restoration of the Mansonville round barn) and the Red Cross (\$2,000 in aid for flooded Quebec municipalities) were approved.
- Council approved the accounts paid (\$87,119.90) and accounts payable (\$259,862.68).
- Council rejected all bids received in response to the call for tenders for the purchase of a rescue boat.
- The contract for the purchase and delivery of gravel (including grading) for all 2019 re-gravelling projects was awarded to Excavation Stanley Mierzwinski, at the price of \$82,552.05, taxes included.

- Council rejected all bids received in response to the call for tenders for paving a segment of North Road.
- Council adopted a resolution reiterating a perennial request to have Austin's name listed on Highway 10 road signs for Exit 115.
- May 29th 2019 was proclaimed Day of the Honey Bee.
- Eco-advisors Audrey Daraîche and Shany Ménard were hired for the 2019 summer season.
- Council accepted the RAPPEL's proposal for an ecological characterization of Greene Bay and a summary diagnostic of its watershed, at the price of \$7,575.
- The contract for water quality monitoring in the bathing areas of 8 lakes was awarded to the RAPPEL, at the cost of \$3,980.
- Clément Brûlé was hired to oversee the enforcement of the by-law respecting the management of septic systems (duration of employment: 21 weeks).
- The APELOR was granted \$466.66 from the Green Fund for the characterization of a pond and for the proposal of solutions to limit sedimentation in lake Orford.
- A budget of \$12,000 was allocated for Austin en fête!
- Cassandra Fortin was hired as a History and heritage research officer (Our Elder's Memories project), for a period of 8 to 10 weeks.
- Naomi Wiseman-Beese was hired as Summer camp coordinator.
- Jean-Paul Collin was hired as Dock Attendant for the 2019 summer season. Clément Brûlé and André Lauriault were named as replacements.
- Council appointed the employees who are authorised to issue Lake Memphremagog user certificates, as well as the dock attendants and the persons responsible for enforcing By-law No. 14-415.
- Justin Lachapelle was hired to oversee the pumping of septic tanks during the 2019 summer season and to assist with various public works.
- Council authorised the filing of an application for financial aid under the PRIMADA program, to make building improvements in the town hall in order to house more services to the Municipality's senior population.

Phebe Chesley (1746-1841): Courageous and Tragic

By: Serge Wagner - sergewagner@hotmail.com Austin Local Heritage Council

History frequently ignores the reality of women, and Austin is no exception, for it is the contribution of Nicholas Austin (1736-1821), founder of Bolton Township, that takes precedence. Fortunately, historian Catherine Matilda Day's 1863 portrait of Nicholas Austin reveals the sometimes courageous, sometimes tragic contribution of his wife, Phebe Chesley.

We know little of Phebe's childhood. Her name first appears in the context of her wedding, circa 1768 in New Hampshire, to Nicholas Austin, a Quaker whose religion proscribed marriage outside the faith. Consequently, the Quaker community disowned Nicholas who, in spite of it all, remained faithful to his wife and his religion. Clearly, Nicholas loved his wife, who was ten years younger.

Enterprising and impulsive, Nicholas made his household prosper and Phebe supported her often controversial husband. During the American Revolution, Nicholas was made to publicly ask for forgiveness, on his knees, for assisting the Governor. Thereafter, as an elected representative to the state legislature, he supported the Republic

and participated in the adoption of the American Constitution. However, when he became criticized socially once again, he reverted to his British allegiance and applied for a grant of land in Canada. As a "good wife," Phebe supported Nicholas and signed the bills of sale for the disposal of their assets in the United States.

In the winter of 1794 Phebe, 48, followed her husband to Gibraltar Point with most of her seven children. Secluded in the huge surrounding forest, cut off from all services, Phebe raised her children, contributed to the life of the farm and received Nicholas' visitors and employees. She also managed the household during Nicholas' frequent, prolonged absences. Nicholas' irascible temper caused him to quarrel with many of his associates; he was convicted by the tribunals a number of times and finally ended up in poverty. While in Gibraltar, we can guess that Nicholas was equally cantankerous.

Pioneer life eventually took a partial toll on Phebe's mental faculties caused, according to Day, "by the shock of going from a life of refinement to the hardships of life in the woods." The historian adds that Phebe was "of a reserved and uncommunicative nature, but of elevated moral sentiments."

The couple's burial illustrates the tragic distance that separated them. At his death in 1821, Nicholas was buried on his Gibraltar Point without a monument, according to the Quaker tradition. Phebe, who died 20 years later, was buried in the Methodist religion, probably in the small cemetery – now vanished – of the hamlet of Millington.

Cich. Phebe established the wife of Bottom the Sister of Bottom the Sister the Bottom the Sister of Bottom the And eight hour died and forty one aged minety eight years. Island Busham

« Died. Phebe Austin the wife of Nicholas Austin of Bolton the sixth of March one thousand and eight hundred and forty one aged ninety eight years, »

Death record from the Methodist church. Phebe died in 1841; she was 94 or 98 years old.



Photo from Martin Duckworth's film "Peaceable Kingdom: Nicholas Austin, Quaker Pioneer". Historial re-enactement. Phebe Chestley Austin and some of her children at Gilbraltar Point.



Though she was of Methodist faith, Phebe might have worn the Quaker bonnet.

Public Transport



As of June 3rd 2019, Transport Memphrémagog is offering round-trip public **transportation between Austin and Magog** on MONDAYS. Advance reservation is required.

To Magog

3 pick-up points in Austin: 10:00 a.m. Town Hall (21 Millington)

10:15 a.m. Développement 4 Saisons mailboxes shelter (des Riverains Rd.)

10:20 a.m. Parc Chagnon-Shonyo parking lot (corner North Rd./Route 112, next to the Savonnerie)

2 drop-off points in Magog:

 Marché Végétarien (930 Principale Ouest)
 Galeries Orford (1700 Sherbrooke)

To Austin

2 pick-up points in Magog: 12:45 p.m. Galeries Orford

12:50 p.m. Marché Végétarien

3 drop-off points in Austin:

- > Parc Chagnon-Shonyo parking lot
- Développement 4 Saisons mailboxes shelter
- >Town Hall

Fare: \$3.50 one-way; \$7 round-trip. Enrolment is free of charge.

Reservation is MANDATORY before noon on Friday for transportation the next Monday: call 819 843-3350

To find out more about the Memphremagog MRC's public transit and paratransit services, visit transportmemphremagog.com or call 819 843-3350.

Cultural Saturday

The Cultural Committee together with the Local Heritage Council invite you to the next Cultural Saturday, September 28th. A rich and diversified program will help you discover different aspects of one of our very own cultural treasure. Registration will be necessary for some of the activities. More in our infoletter of September.

Of roads, grants and patience

The municipality has two major roadworks projects planned on the short term.

The first is the upgrade of North Road between Route 112 and Hopps Road. The project – worth about \$1.5 M – specifically qualifies for financial assistance under the provincial RIRL (rehabilitation of local roads infrastructure) program, for up to 75% of the costs. Our request was turned down this year due to lack of available funds at the Transport ministry, but can be renewed in 2020. This grant, which could reach \$1,1 M, remains a strong possibility.

The second project is the paving of the Millington-North section (up to Mésanges road) which is valued at nearly \$1 M. The municipality is entitled to a grant of close to \$800,000 from the 2019-2023 Federal Excise Tax transfer (TECQ) program. This grant is a sure deal but work cannot be started before the Government sets the terms of the program.

One thing is certain: these two big subsidies would considerably reduce debt related to these road upgrades. Like you, we want better roads... but not if it means sacrificing hundreds of thousands of dollars in grants to get them done faster. We're sure you'll agree that it wouldn't be sound management of your money.

Orford Musique Concerts

New this summer, concerts in the park.

The Cultural Committee invites young and old to two concerts, enriched with interactive animation. Supervised by Orford Musique teachers, the top young musical artists will help you learn about different instruments and discover some of the world's classical music. Enjoy close proximity with the musicians!

Municipal park (21 Millington road) on July 27 and August 24 at 11:00. **Bring your chairs.**

A picnic will follow at noon. The new artisan bakery *les Herbes hautes* on Fisher road will sell breads, pastries, pizzas and quiches at the sports chalet and the *Jardin d'Austin* on Millington will offer its best fresh vegetables.

In case of rain, the concerts will take place in the Catholic Church at the same time. The picnic will be cancelled.

Important Telephone Numbers

Emergencies (ambulance, first responders, fire, police): 911

Info-santé: 811

Police Services: 819 843-3334

Austin's newsletter is published four times a year. It is distributed by mail and may be consulted on the website. We are always happy to hear from you with comments and suggestions. To contact us: Open Air Fires (permit required, at no cost): 819 843-0000

Road Conditions: 819 820-5928

Hospital: 819 843-2572

21 Millington Road, Austin, Quebec J0B 1B0 Telephone: 819 843-2388 / Fax: 819 843-8211 Email: info@municipalite.austin.qc.ca

Website: www.municipalite.austin.qc.ca

f /municipalite.austin/



Vraie de nature et de cœur



Chers concitoyennes et concitoyens,

Je suis ravie de vous annoncer que six projets ont été déposés pour le budget participatif. Pas mal pour une première! Le comité responsable examinera les projets dans les semaines qui viennent. Ceux qui sont conformes aux règles seront soumis au vote des citoyens à la fin de l'été. Nous avons bien hâte de connaître vos coups de cœur!

Une consultation publique aura lieu le samedi 7 septembre prochain en vue du renouvellement de la vision stratégique de la municipalité. Vous serez appelés à donner votre opinion sur divers sujets. Déjà, le comité culturel a préparé un sondage auquel vous pourrez répondre durant l'été. À suivre.

Pour ce qui est de notre projet Internet, je n'ai malheureusement aucune nouvelle à vous donner. Nous avons éliminé bon nombre d'avenues possibles. Il nous reste une ou deux pistes à creuser au cours des semaines qui viennent. Je tiens à vous assurer que ce n'est pas par manque d'effort de la municipalité si les résultats ne sont pas encore au rendez-vous.

Notre demande d'aide financière au titre du programme RIRL pour la mise à niveau du chemin North entre Hopps et la Route 112 n'a pas été acceptée. Nous avons présenté un dossier que nous considérions *irrefusable*, mais le ministère des Transports a reçu des demandes excédant les budgets disponibles.

Sur une note plus personnelle, j'aimerais, en mon nom personnel et en celui de ma famille, vous remercier de votre soutien à l'occasion du décès de ma sœur Carole, en avril dernier. Vos très nombreux messages de sympathie et témoignages élogieux à l'égard de son travail comme maître de poste nous ont été à moi, à mes parents, frères et sœurs ainsi qu'à sa famille, d'un très grand réconfort. Merci.

La vie continue. L'été s'installe enfin... Malgré un hiver interminable et un printemps froid et pluvieux, nous sommes choyés de vivre dans un environnement qui a, malgré tout, été épargné des déchainements de mère nature. Soyons-en reconnaissants.

En terminant, j'espère vous voir en grand nombre lors de notre rendez-vous annuel, Austin en fête!, le samedi 10 août. Au programme : tombola pour petits et grands, vente de livres, méchoui, feux d'artifices et danse dans la rue au rythme des années 50 et 60 avec le groupe Peppermint.

Bel été à tous!

mpille

Lisette Maillé mairesse

25 ans de bons loyaux et services

Il y a 25 ans, le 23 mai 1994, Madame Anne-Marie Ménard, directrice générale et secrétaire-trésorière, entrait au service de la municipalité.

Depuis, nous avons eu le privilège de pouvoir compter sur ses compétences, sa loyauté et sa grande rigueur.

M^{me} Ménard tirera sa révérence à la fin de cette année. Nous la remercions d'ores et déjà pour son excellent travail, son dévouement et son assiduité irréprochable.



2° trimestre 2019 Sommaire

Johnnane
Rapport financier 2018 2
Vie communautaire3
Politique famille aînés 4
Culture et patrimoine 5-6
Science nature 7
Enviro-info8-9
Échos administratifs10-11
English Content (see reverse)

Rapport financier 2018

Présenté le 3 juin 2019

Conformément aux dispositions du *Code municipal du Québec*, la mairesse de la municipalité d'Austin, M^{me} Lisette Maillé, a présenté les faits saillants et le rapport de l'auditeur externe.

Rapport de l'auditeur indépendant, Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2018 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Activités de fonctionnement (non consolidées)

Excédent de 590 783 \$ sur un budget de 4 090 173 \$

	\$	Écart vs budget
Revenus	4 728 604 9	18.3%
Charges	4 225 110 9	3.3%
Affectations et concilliations à des fins fiscales	87 289 9	5 - 4.9%
Excédent à des fins fiscales	590 783 9	14.4%

Faits saillants du rapport financier 2018

- >Revenus excédentaires de 730 000 \$
- > Charges supplémentaires de 134 937 \$
- >Le solde de l'excédent accumulé non affecté tient compte d'une ponction de 162 000 \$ en 2018 pour rembourser le fonds de roulement (emprunt pour le financement partiel de l'achat du camion autopompe-citerne en 2016)
- >Augmentation de la dette à long terme (998 000 \$), imputable au financement des travaux de réfection des chemins North et Millington en 2017
- >Le ratio d'endettement total net à long terme par unité d'évaluation (1 020 \$) demeure enviable par rapport à la moyenne de 1 641 \$ pour notre classe de population (693 des 1070 municipalités du Québec) et à la moyenne de 2 629 \$ pour les municipalités de la MRC de Memphrémagog¹
- >Principales activités d'investissement :
 - > 50 773 \$: achat d'un VTT (avec remorque et équipement) pour le sauvetage hors route, compensé en partie par une contribution de 5 000 \$ de l'Association des pompiers volontaires d'Austin et une subvention de 29 445 \$ de la MRC au titre des services d'urgence en milieu isolé
 - 16 926 \$ en loisirs et culture : préparatifs pour la création d'un parc visant à mettre en valeur les meules des moulins de Millington (démolition d'un bâtiment 12 900 \$, dégagement des meules et surveillance archéologique 4 026 \$). Aucun impact budgétaire puisque les argents proviennent du Fonds pour fins de parc.

Principales variations avec le budget

Revenus

- >Taxe foncière et tarifs pour services municipaux (nouvelles résidences portées au rôle, rénovations), taxe spéciale pour les travaux de réhabilitation de l'environnement au lac des Sittelles et intérêts sur les arrérages de taxes : 92 462 \$
- >Droits de mutation (« taxe de bienvenue ») : excédent de 564 679 \$ (dont 263 853 \$ provenant du transfert d'une seule propriété)
- >56 744 \$ en transferts (subventions) non prévus au budget :
 - 29 445 \$ subvention pour l'achat du VTT
 - > 5 077 \$ ristourne additionnelle imprévue sur la redevance à l'enfouissement
 - 1 662 \$ subvention Canada Emploi-Été pour un poste en environnement
 - 13 881 \$ subvention du MTQ pour l'amélioration du réseau routier local
 - 6 679 \$ somme additionnelle imprévue au titre de la compensation de Recyc-Québec pour la collecte sélective

Dépenses

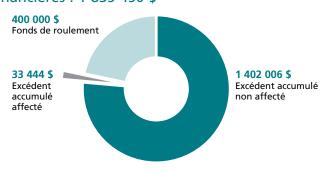
> 184 000 \$ pour la réfection du barrage du lac Orford, financé à même les revenus de fonctionnement (permettant d'éviter un emprunt et donc, des frais d'intérêts).

Sommaire de la situation financière au 31 décembre 2018 (non consolidée)

	2017	2018
Actif financiers	2 662 946 \$	2 302 573 \$
Passifs	3 743 642 \$	2 547 441 \$
Actifs financiers nets (dette nette)	(1 080 696) \$	(244 868) \$
Actifs non financiers	9 383 064 \$	9 102 100 \$
Excédent (déficit) accumulé	1 460 754 \$	1 835 450 \$
Financement des investissements en cours	(1 074 556) \$	- \$
Investissements nets dans les immobilisations	7 916 170 \$	7 021 782 \$
	8 302 368 \$	8 857 232 \$

¹ Profil financier édition 2018 publié par la Direction générale des finances municipales, ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (données 2017)

Excédents accumulés et réserves financières : 1 835 450 \$



Dette à long terme

Dette à la charge de l'ensemble des contribuabl	es 1 564 800 \$
Dette à la charge des secteurs	464 300 \$
	2 029 100 \$

Conclusion

Les résultats financiers déposés au conseil le lundi 6 mai dernier démontrent que la municipalité d'Austin est en excellente santé financière. L'excédent accumulé de 1,4 M \$ représente approximativement 25 % de notre budget de 4 M \$. Dans le monde municipal, les auditeurs s'entendent généralement pour dire qu'un excédent accumulé de 25 à 30 % du budget de fonctionnement annuel pour une municipalité de notre taille est adéquat, même souhaitable. C'est un coussin qui permet de parer aux imprévus ou de réaliser des projets spéciaux.

Fidèle à sa mission, la municipalité continue de gérer ses services de façon optimale et d'investir dans des projets qui assurent la sécurité et la qualité de vie de ses citoyens, le tout dans une perspective de développement durable.

Voirie, financement et patience

Deux importants chantiers routiers attendent la municipalité. Le premier porte sur la mise à niveau du chemin North entre la Route 112 et le chemin Hopps. Ce projet – qui se chiffrera autour de 1,5 M\$ – est admissible à une aide financière qui pourrait atteindre 75 % des coûts au titre du programme RIRL. Cette aide nous a été refusée cette année, faute de disponibilité budgétaire au gouvernement, mais nous pourrons réitérer notre demande en 2020. L'aide demeure plausible.

Le second projet concerne l'asphaltage du tronçon Millington-North, qui est évalué à près de 1 M \$. Les travaux pourraient être financés à même le programme 2019-2023 de la taxe sur l'essence (TECQ) pour lequel la municipalité touchera près de 800 000 \$. Cette somme est assurée, mais il nous est interdit de commencer les travaux tant que le gouvernement n'a pas établi les modalités du programme.

Une chose est certaine : ces deux grosses subventions réduiraient considérablement l'endettement relié aux travaux. Comme vous, nous sommes impatients d'avoir de meilleurs chemins... mais pas au point de sacrifier des centaines de milliers de dollars en subventions. Cela ne serait pas bien gérer votre argent.

Communautaire

Des nouvelles de notre monde

Nos sympathies aux familles de M. Paul Falcon (résident du Domaine Mont-Orford), de M. Pierre Rioux (instigateur et président de l'Association de Préservation de la Baie Verte), de M. Don Fisher (ex-résident d'Austin [dont la famille a donné le nom au chemin Fisher], et ex-président du MCI) et de M^{me} Carole Maillé (maître de poste pendant de très nombreuses années).

Appel de dernier recours pour garder l'église ouverte

Pour que la communauté de Saint-Austin survive et que l'église reste ouverte, il faut absolument que des citoyen(ne)s s'impliquent!



Nous cherchons des bénévoles pour faire partie du Conseil de gestion de la paroisse. Pas besoin d'être pratiquant(e). Il faut simplement vouloir donner quelques heures par mois pour veiller aux activités de la communauté et à la gestion du bâtiment.

Une réunion de « dernier recours » aura lieu le vendredi le 30 août 2019 à 19 h, à l'église. Merci de partager avec vos amis, voisins et connaissances.

Sans nouveaux bénévoles, l'église est vouée à fermer d'ici peu.

Catéchèse - Paroisse Notre-Dame-du-Mont-Carmel

Vous avez un enfant âgé entre 5 et 13 ans ? Vous désirez lui inculquer des valeurs chrétiennes et souhaitez qu'il reçoive des sacrements ?

Il est temps de l'inscrire! Les projets catéchétiques démarrent dès septembre. Info: M^{me} Anne-Marie Fortin Perron, responsable des catéchèses au numéro 450-297-3150 ou au presbytère au numéro 450-297-2932.

Paroisse Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Stukely-Sud, Ste-Étienne-de-Bolton, Eastman, Austin, Bolton-Est, Bolton-Ouest, Bolton Centre, Bolton Sud, Mansonville) Les dossiers concernant la politique de la famille et des aînés, la municipalité amie des enfants, les saines habitudes de vie et le développement communautaire relèvent de Blanche Paquette, agente de développement communautaire. Pour tout complément d'information, appelez-la au 819 560-1822 ou écrivez-lui à blanche paquette@municipalite.austin.gc.ca.

Pour être Austinois à tout âge!

Animation camp d'été



Cet été au camp, on s'intéresse aux droits des enfants.

Connaissez-vous le célèbre professeur Janusk Korczak? Ami des enfants, médecin-pédiatre et écrivain polonais, il est à l'origine de la défense des droits des enfants et de la convention de l'Unicef relative à ces droits.

Les jeunes auront la chance de jaser avec lui la semaine du 15 juillet au camp d'été.

Claire Bertrand animera des ateliers ludiques et sensibles, sur les droits spécialement choisis pour Austin, par la Société pour un monde digne des enfants : le droit de jouer, d'être protégé, d'apprendre, d'être différent-e, de s'exprimer et d'être entendu-e, tout en vivant dans un milieu sain.

Pour en savoir plus unmondedigne.org

« Une société ne peut pas envisager de vivre en paix et dans la justice, si les droits de l'enfant ne sont pas respectés. »

www.unicef.fr/dossier/convention-internationale-des-droits-de-lenfant

« Prendre BIEN soin de MOI pour prendre soin de l'Autre! »

Le comité d'action Sentinelles d'Austin (CASA) veille à la formation adéquate de ses bénévoles, en collaboration avec le Centre d'action bénévole (CAB) et du CLSC.

Aussi, le comité travaille sur un programme d'information et d'entraide conçu pour les personnes qui prennent soin d'un proche ayant des incapacités dues à l'âge, à la maladie ou à un handicap.

CASA met régulièrement à jour sa banque de bonnes adresses. Les proches aidants eux-mêmes et tous les citoyens peuvent y collaborer, en donnant leur avis sur les ressources auxquelles ils font appel.

Pour information : Michelle Jacques au 514-696-5796 ou Blanche Paquette, agente de développement communautaire, au 819-560-1822.

CASA participe à la Journée régionale d'inspiration d'Appui



France Gauthier, Michelle Jacques, France Corriveau et Alain Godbout

La rencontre avait pour but d'aider à identifier les moments clés et à unifier la justesse et la sensibilité des approches, de sorte qu'en améliorant la qualité de l'impact de chacun, une action plus rapide en **prévention de l'épuisement** puisse porter ses fruits. Également, la rencontre visait une nouvelle façon de faire de l'accompagnement en toute compréhension de ce qui incombe à l'ensemble des personnes impliquées dans les services requis : prestation, planification, administration des conditions pour qu'ils soient dispensés, organisation et animation de l'offre existante ou à développer.

Des spécialistes émérites de plusieurs domaines, (Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, des Sciences cliniques en gériatrie, du Département de psychologie de l'Université de Sherbrooke, du CIUSSS de l'Estrie-CHUS) et une spécialiste pour contrer la maltraitance envers les personnes aînées sont intervenus pour partager leurs observations afin d'améliorer et de mieux adapter le soutien proposé aux proches aidants lors de moments clés dans leurs parcours.

Carte d'urgence citoyenne

La Corporation de développement communautaire Memphrémagog (CDCM) a réalisé avec des partenaires du milieu, une carte d'urgence citoyenne qui présente une foule d'organisations du milieu et de services offerts à la clientèle ciblée dans les différentes municipalités de la MRC de Memphrémagog (Centre de santé de Magog, Banque alimentaire Memphrémagog, Secours-Amitié Estrie, Centre des femmes Memphrémagog, Comptoir familial de Magog, etc.). Elle est offerte en version papier, pratique pour ceux qui n'utilisent pas les médias électroniques. Vous pouvez vous la procurer à la mairie.

Concerts Orford Musique pour toute la famille

Du nouveau cet été au parc municipal! Le comité culturel invite petits et grands à deux concerts, enrichis d'une animation interactive avec le public. Encadrés par les professeurs d'Orford Musique, des stagiaires chevronnés feront découvrir leurs instruments et des pans du monde de la musique classique. Une grande proximité avec les musiciens est au rendez-vous!

Parc municipal d'Austin les 27 juillet et 24 août à 11 h. Apportez vos chaises.

Un pique-nique suivra à midi. La boulangerie artisanale les Herbes hautes vendra pains, viennoiseries, pizzas et quiches au chalet des sports et le Jardin d'Austin offrira ses meilleurs légumes

En cas de pluie, les concerts auront lieu à l'église aux mêmes heures. Le piquenique sera annulé.

Circuit des arts Memphrémagog 2019

Les amateurs d'art sont invités à parcourir les magnifiques routes de notre région à la découverte des lieux de création des artistes en arts visuels et en métiers d'art habitant sur le territoire de la MRC de Memphrémagog.

Cet été, Catherine Benoit, artiste verrier, et Suzanne Lagacé, céramiste, vous ouvrent chaleureusement leurs portes. Saisissez cette occasion unique d'établir un contact privilégié en favorisant la communication et les échanges avec deux de nos grandes artistes.

Du 20 au 28 juillet 2019, de 10 h à 17 h.

Préparez dès maintenant votre itinéraire des merveilles : circuitdesarts.com/ edition-2019/artistes-et-carte-interactive/

En parallèle, ne manquez pas l'exposition collective des artistes du circuit, au Centre d'arts visuels de Magog du 17 au 28 juillet, ouvert de 10 h à 17 h. Le vernissage, qui aura lieu le 18 juillet à 18 h est ouvert à tous.

NOUS projet chorégraphique nomade Collaboration Marysole

Gagnière, chorégraphe

Le spectacle chorégraphique Nous est né d'un besoin de rassemblement et de partage vivant. À la fois intrigant, ludique et poétique, l'événement performatif souhaite stimuler une réflexion commune sur nos modes de vie contemporains. À travers différents tableaux chorégraphiques, sortes de polaroïds en mouvements inspirés de situations réelles, Nous observe et questionne l'état de notre humanité. Le cadre de société et le milieu de vie qui tendent à modifier les comportements humains en sont les déclencheurs.

Dans la continuité d'un parcours artistique cherchant à réduire la distance entre le public et l'œuvre pour favoriser une expérience complice, la chorégraphe a choisi de placer l'action sur une scène aux dimensions réduites à proximité des spectateurs, qui se placeront tout autour pour partager une expérience vibrante, au présent.

Nouvelle exposition du Regroupement des artistes L'ÉTÉ, EN TOUTE LIBERTÉ

L'été évoque les vacances, le plaisir, le beau temps, les couleurs éclatantes et la liberté.

La nouvelle exposition estivale est le reflet de ces évocations.

Nos artistes ont fait le choix d'exposer leurs œuvres fétiches ou celles qui leur permettent de démontrer d'autres facettes de leur personnalité artistique et ce, en toute liberté.

Laissez-vous charmer par les tableaux qui font ressortir la diversité des talents et la grande créativité de nos peintres et photographes.

Salle communautaire, du 18 juin au 25 septembre, durant les heures d'ouverture de bureau.

spectacle inédit est offert Ce conjointement par les comités culturels d'Austin et de Bolton-Est et bénéficie d'une aide financière à la culture de la MRC de Memphrémagog.

Bienvenue à tous et toutes!

Samedi 20 juillet, 15 h, au Centre St-Patrick (858, Route Missisquoi, Bolton-Est)



NOUS: Marysole Gagnière, Joachim Yensen-Martin, Annie Deslongchamps et Danika Cormier

Samedi culturel

Le comité culturel et le conseil local du patrimoine vous convient au prochain samedi culturel qui aura lieu le 28 septembre prochain. Une programmation riche et variée vous permettra de découvrir différents aspects de l'un de nos trésors culturels municipaux. Les inscriptions seront requises pour une partie des activités. Pour en savoir plus, surveillez l'infolettre Actualités Austin de septembre!

Soirées passion

Les soirées font relâche pour l'été.

Déjà quelques soirées passionnantes sont inscrites au calendrier 2020. Le comité culturel souhaite recevoir vos propositions. Vous hésitez ou vous ne savez pas trop si votre passion se prêterait à une soirée? Informez-vous auprès de l'agente de développement communautaire qui se fera un plaisir d'en discuter avec vous.



Phebe Chesley (1746-1841): courageuse et tragique

Collaboration : Serge Wagner - sergewager@hotmail.com Conseil local du patrimoine d'Austin

L'Histoire ignore souvent la réalité des femmes. C'est le cas à Austin où l'on évoque surtout la contribution du fondateur du canton de Bolton, Nicholas Austin (1736-1821). Heureusement, en 1863, dans le portrait qu'elle dresse de Nicholas, l'historienne Catherine Matilda Day révèle la contribution à la fois courageuse et tragique de son épouse, Phebe Chesley.

On sait peu de choses sur l'enfance de Phebe. Son nom apparaît dans le contexte de son mariage au New Hampshire, vers 1768, avec Nicholas Austin, un quaker que la religion interdit d'épouser une femme de confession différente. D'ailleurs, la communauté quaker désavouera Nicholas. Celui-ci reste néanmoins fidèle à son épouse et à sa foi. Manifestement, Il aime son épouse, plus jeune de dix ans.

Nicholas, entreprenant et impulsif, fait prospérer le foyer. Phebe soutient son mari souvent controversé. Ainsi, pendant la Révolution américaine, Nicholas doit s'excuser publiquement, à genoux, pour son assistance au Gouverneur, mais il appuie ensuite la République comme représentant élu à la Chambre des représentants de l'État et il participe à l'adoption de la Constitution américaine. Toutefois, redevenu socialement critiqué, Nicholas revient à ses allégeances britanniques en sollicitant des terres au Canada. En « bonne épouse », Phebe le soutient et elle signe les autorisations de vente de leurs biens aux États-Unis.

À l'hiver 1794, à 48 ans, Phebe suit son mari jusqu'à la pointe Gibraltar, avec la plupart de leurs sept enfants. Isolée dans l'immense forêt, à distance éloignée de tout service, Phebe y élève ses enfants, contribue à la vie agricole et reçoit les visiteurs et employés de Nicholas. Elle gère aussi la maisonnée pendant les longues absences répétées de son époux. Nicholas, qui reste irascible, se brouille avec plusieurs associés, est condamné à quelques reprises par les tribunaux et se retrouve finalement dans la pauvreté.

La vie pionnière entraînera Phebe dans une démence partielle, causée, selon l'historienne Day, par le choc du passage d'une vie de raffinement aux épreuves de la vie rustre dans les bois. L'historienne précise que Phebe était « de nature réservée et peu communicative, mais avec des sentiments moraux élevés ».

L'inhumation du couple illustre tragiquement la distance les séparant. À son décès en 1821, Nicholas est inhumé sur sa pointe Gibraltar, sans monument selon la tradition quaker. Phebe, qui meurt 20 ans plus tard, est probablement inhumée selon la religion méthodiste dans le petit cimetière aujourd'hui disparu du hameau Millington.

Sich. Phele equation the wife of theholas whith of Botton the Sieth of Warch and the form de a and forty one aged mingly leight from years. Is the Black.

« Died. Phebe Austin the wife of Nicholas Austin of Bolton the sixth of March one thousand and eight hundred and forty one aged ninety eight years, »

Acte de décès de l'Église méthodiste Phebe Chesley décède en 1841; elle avait 94 ou 98 ans



Photo tirée du film de Martin Duckworth *Peaceable Kingdom: Nicholas Austin, Quaker Pioneer* : Reconstitution historique. Phebe Chesley Austin avec quelques-uns de ses enfants, à la pointe Gibraltar



Même si elle fut de religion méthodiste, Phebe porta peut-être le bonnet des femmes quaker.

Sacrés maringouins

Collaboration: Jean-Claude Duff

Huit ans! Je m'émerveille sur tout ce qui bouge, nage, vole. Je suis membre du Cercle des jeunes naturalistes de mon école... je suis tout à fait emballé! Au chalet loué où ma famille passe toutes les fins de semaines, j'explore. Je fais alors toute une découverte : de petites larves nagent dans une mare d'eau. Je cours au chalet, trouve un pot vide et j'en capture trois pour les garder et les admirer. Mes parents ne savent pas ce que c'est. On revient en ville... les larves aussi.

Chaque jour, je regarde mes trois amies nager, mais un matin, elles ont disparu. Mystère! Au retour de l'école, je décide de vider l'eau du pot. J'enlève le couvercle et stupeur : trois maringouins à l'endos du couvercle s'envolent dans la maison. Quoi? Les maringouins naissent dans l'eau?

Eh bien oui! Les moustiques (qu'on appelle « maringouin » au Québec) sont des insectes passant par quatre stades de développement – œuf, larve, nymphe et adulte – les trois premiers sont aquatiques, le dernier, aérien. La durée totale de ce développement, qui varie beaucoup selon la température, est de dix à quinze jours.

Stade larvaire

Issue de l'œuf, une larve de premier stade de taille réduite va, par une succession de trois mues, accroître sa taille, passant en quelques jours au stade 4. Elle est constituée de trois parties : la tête pourvue d'antennes et de mandibules armées de dents, le thorax et l'abdomen.

Stade nymphal

La nymphe, qui est aquatique, ne se nourrit pas. Durant ce stade d'un à cinq jours, elle subit de profondes transformations morphologiques et physiologiques préparant le stade adulte. Au moment de l'exuviation, la pression interne provoque la rupture des téguments pour que l'adulte puisse sortir à la surface de l'eau.

Consolons-nous. L'être humain n'est pas la principale victime des moustiques, loin de là : plus de la moitié des espèces de maringuouins se nourrissent exclusivement du sang des oiseaux, suivi de celui des rongeurs et des grands mammifères, des reptiles et batraciens.

Services écosystémiques

Les adultes mâles et femelles se nourrissant de nectar de fleurs, ils participent à la pollinisation des plantes, au même titre que les autres diptères, que les papillons ou les hyménoptères.

Bien que source de graves problèmes de santé publique, les moustiques (parfois favorisés par les aménagements ou comportements humains) font partie de la diversité biologique et fonctionnelle des zones humides, où ils ont une importance pour le cycle du carbone, de l'azote notamment et même une valeur de bio-indicateur. Ils font partie des espèces qu'on trouve dans les hot-spot de biodiversité.

Par ailleurs, ils sont une source de nourriture pour de nombreux prédateurs (poissons, lézards, batraciens, chauve-souris, oiseaux, insectes, araignées). Certaines larves, représentant une part importante de la biomasse des écosystèmes aquatiques, filtrent jusqu'à deux litres par jour en se nourrissant de microorganismes et déchets organiques. Elles participent donc à la bio-épuration des eaux marécageuses et, par leur cadavre ou leurs déjections, rendent des éléments indispensables à la croissance des plantes, tel l'azote.

Au sein de certaines chaînes alimentaires, le moustique joue son rôle. Son importance est encore mal cernée; on ignore quelles seraient les conséquences de sa disparition locale ou totale.

Stade adulte

C'est le stade que l'on connait et déteste. L'alimentation en sang est nécessaire à la ponte. La femelle adulte, pour sa reproduction, pique les animaux pour prélever leur sang, qui contient les protéines nécessaires à la maturation des œufs. Pendant la piqûre, la femelle injecte de la salive anticoagulante qui, chez l'humain, provoque une réaction allergique inflammatoire, plus ou moins grave selon les individus : c'est la formation d'un « bouton » qui démange. Quand le moustique a terminé le prélèvement, il utilise principalement ses ailes pour décoller – et non ses pattes comme la plupart des autres insectes – de sorte que le décollage est quasiment imperceptible pour la personne piquée.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les sujets qui sont traités dans nos pages Enviro-info, communiquez avec Marie-Élaine Lacroix, spécialiste en environnement, au 819 843-2388 ou me.lacroix@municipalite.austin.gc.ca.

Écoconseillers

Les stagiaires en environnement ont fait leur entrée à la municipalité le 21 mai dernier. Audrey Daraîche et Shany Ménard auront différents mandats cette année : inventaire et contrôle d'espèces exotiques envahissantes, inspection des matières résiduelles résidentielles, caractérisation de bandes riveraines, activités d'information, de sensibilisation et d'éducation sur divers sujets reliés à l'environnement et plus encore. Vous aurez certainement le plaisir de les rencontrer d'ici le 9 août. Faites leur bon accueil! Nous leur souhaitons un été à la hauteur de leurs attentes.



Corvée de nettoyage

Lors de notre corvée annuelle de nettoyage annuelle des fossés le 11 mai dernier, plus de 80 citoyens, sourire aux lèvres et fiers de leurs efforts, ont nettoyé 55 km de fossés. Merci à tous nos bénévoles!

Force est de constater que les matières récupérées sont encore trop nombreuses, vu de la vaste gamme de services offerts pour nous départir de nos matières résiduelles : collectes porte-à-porte, collecte annuelle de vêtements, collecte des encombrants sur rendez-vous de la Ressourcerie des Frontières, écocentre de Magog, point de dépôt à la mairie.

La quantité innombrable de bouteilles d'eau et de boissons énergétiques, de cannettes de boissons gazeuses ou de bière,

de sacs de restaurant rapide, de paquets de gommes et de cigarettes. etc. témoignent du manque de civisme des automobilistes - d'Austin et d'ailleurs - qui préfèrent jeter leurs rebuts et restants en cours de route plutôt que de simplement les ramener à la maison et de s'en départir correctement. On a vraiment du chemin à faire!

Des questions sur « quoi va où »? Consultez votre *Guide du bon débarras!* ou le site ABCdesbacs de la MRC, ou communiquez avec le Service de l'environnement.

Bats-toi pour ton lac



Afin de lutter contre la propagation des espèces exotiques envahissantes dans les lacs de région, la MRC de Memphrémagog, en collaboration avec plusieurs partenaires, mène la campagne « Bats-toi pour ton lac ».

Le message? Laver, vider, sécher pendant 5 jours votre embarcation et équipement avant d'entrer sur un nouveau plan d'eau. Trois gestes simples et efficaces que l'on peut faire chez soi après avoir été sur un lac en bateau, canot, kayak ou planche à pagaie.

La campagne est diffusée sous forme de capsules animées dans les médias sociaux, de cartes postales qui sont distribuées aux plaisanciers et de teeshirts qui sont portés par les préposés aux descentes à bateaux.

La municipalité compte neuf lacs et étangs. Nous avons tout à gagner en nous battant tous pour nos lacs. N'hésitez pas communiquer le message à toutes vos connaissances... et surtout à la visite qui arrive avec son embarcation!

Visionnez les capsules vidéo sur le site de la MRC de Memphrémagog : http:// bit.ly/lacmrc

Vous pouvez vous procurer des cartes postales aux bureaux de la municipalité.

Composteurs + barils eau de pluie MRC

Cette année encore, la MRC de Memphrémagog rembourse 50 % du prix d'achat d'un composteur domestique ou d'un baril récupérateur d'eau de pluie jusqu'à concurrence de 30 \$ et jusqu'à épuisement des fonds disponibles. Limite d'un composteur et d'un baril par adresse.

Vous pouvez acheter le composteur domestique ou le baril récupérateur de votre choix chez un détaillant. Pour obtenir votre remboursement, vous n'avez qu'à remplir le formulaire sur le site Web de la MRC et le retourner accompagné du reçu de caisse et d'une photocopie d'une preuve de résidence.

Profitez du plein air sans tiquer

La maladie de Lyme est transmise par les morsures de tiques infectées, qui se trouvent dans les zones boisées, les arbustes, les herbes hautes et les tas de feuilles, ou à proximité de ces zones. Elle peut entraîner de graves problèmes de santé si elle n'est pas traitée, mais il est possible de réduire le risque.

Conseils de prévention!

La meilleure façon de prévenir la maladie de Lyme est d'éviter les morsures de tiques. Suivez ces conseils pour vous protéger si vous faites des activités à l'extérieur dans une région où il pourrait y avoir des tiques.

Prévenir

- >Utilisez un chasse-moustiques qui contient du DEET ou de l'icaridine (suivre les instructions).
- >Portez des chaussures fermées, un chandail à manches longues et un pantalon.
- Rentrez votre chandail dans votre pantalon et remontez vos bas par-dessus votre pantalon.
- > Restez dans les sentiers.

Vérifier

- >Inspectez tout votre corps chaque jour pour repérer les tiques. Inspectez aussi vos enfants, vos animaux de compagnie et votre équipement.
- >Prenez un bain ou une douche dans les deux heures suivant votre sortie.
- >Mettez vos vêtements dans la sécheuse au cycle le plus chaud durant au moins 10 minutes.

Que faire en cas de morsure?

Agii

- >Retirez immédiatement toute tique attachée au moyen d'une pince à épiler propre :
 - Saisissez la tête de la tique, le plus près possible de la peau.
 - Retirez la tique doucement.
 - Si les parties de la bouche se séparent et restent dans la peau, retirez-les au moyen d'une pince à épiler.
 - Si vous n'arrivez pas à les retirer, laissez-les là et attendez que la peau guérisse.
- >Lavez le site de la morsure avec de l'eau et du savon ou avec du désinfectant pour les mains à base d'alcool.
- >Consultez un professionnel de la santé si vous ne vous sentez pas bien ou que vous avez des inquiétudes après une morsure de tique.
- >Mettez la tique dans un contenant hermétique et apportez-le si vous consultez un professionnel de la santé

Les animaux de compagnie et la maladie de Lyme

Même si les animaux de compagnie ne peuvent pas transmettre directement la maladie de Lyme aux humains, ils peuvent transporter des tiques infectées dans les maisons et les cours. Comme chez les humains, il faut inspecter régulièrement votre animal à la recherche de tiques et les retirer rapidement en cas de morsure.

Pour plus d'info: etick.ca

Bernaches

Les bernaches résidentes, celles que l'on voit dès le printemps et tout l'été sur nos propriétés, sont de plus en plus nombreuses chaque année. Se comptant par dizaines à certains endroits, elles peuvent causer quelques problèmes :

- >Détérioration des pelouses par le broutage;
- >Érosion des berges;
- >Problème de salubrité dû aux fientes:
- >Perte de jouissance du terrain en raison des fientes;
- >Altercations possibles avec les passants.

La bernache du Canada étant un oiseau migrateur protégé en vertu de la *Loi de 1994 sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs du Canada*, il est interdit de les déranger en période de nidification. Il y a toutefois des façons de les encourager à ne pas s'établir chez nous!

- >Évitez de les nourrir : les bernaches sont opportunistes et reviennent souvent aux endroits où la nourriture est facilement accessible.
- >Rendez les lieux inhospitaliers : la plantation d'arbres et d'arbustes le long des plans d'eau limitent l'accès à votre terrain.
- Coupez l'accès à l'eau à l'aide d'une barrière de fil, de corde ou de végétation : les bernaches recherchent les plans d'eau pour boire, nager et échapper aux prédateurs. (Cette méthode est plus efficace avant la nidification ainsi qu'à la fin de l'été, lors de l'élevage des oisillons ou de la mue des adultes.)
- >Effarouchez-les : les bernaches fuient les sons et les lumières qui les dérangent... et les chiens de bonne taille.
- >Tuez le problème dans l'œuf : pour éviter la multiplication, on peut arroser les œufs avec de l'huile minérale, les piquer à l'aide d'une longue aiguille ou les brasser vigoureusement.

Ces trucs sont plus efficaces lorsqu'ils sont combinés et utilisés à répétitions. Aussi, comme l'effort pour amener les bernaches à « dégager » est considérable, il est préférable de rendre votre terrain inhospitalier avant qu'elles choisissent de s'y installer.

Pour des renseignements plus détaillés, voyez le document *La Bernache résidente - Une nouvelle venue en milieu urbain*



Fiche conseil sur les étangs artificiels

Saviez-vous qu'on compte 100 étangs artificiels sur le territoire de la municipalité?

Les étangs artificiels ne sont pas sans conséquence sur l'environnement naturel et ils exigent passablement d'entretien pour rester en santé. C'est pourquoi la municipalité a préparé une fiche conseil sur leur aménagement et leur entretien. Afin de mieux outiller les citoyens qui possèdent un étang, cette fiche sera distribuée par nos écoconseillers lors de leur tournée cet été. Elle est également disponible à la mairie pour ceux qui veulent savoir ce que cela implique avant d'en aménager un.

Photo : Jean-Claude Duff

Échos administratifs

Nous publions ici un sommaire des principales décisions prises par le conseil ces trois derniers mois. La version intégrale des procès-verbaux est accessible en ligne sur le site Web de la municipalité ou en version imprimée à l'hôtel de ville.

A En cas de divergence, c'est le procès-verbal qui a précédence.

Faits saillants des séances du conseil

Mars 2019

- Commandite de 200 \$ du gala Méritas de l'école secondaire La Ruche.
- Don de 350 \$ à la Société canadienne du cancer
- Adoption du règlement n° 19-468, révisant la rémunération en fonction de l'imposition par le gouvernement fédéral, depuis le 1^{er} janvier 2019, de l'allocation de dépenses à laquelle ils ont droit.
- Acquisition de trois parcelles de terrain longeant la route 112 dans le but d'aménager un sentier polyvalent.
- Autorisation des comptes payés (90 178,18 \$) et à payer (369 233,30 \$).
- Demande d'aide financière de 10 000 \$ pour le soutien d'actions de préparation aux sinistres.
- Adjudication de gré à gré du contrat de balayage mécanique des routes pavées à Les Entreprises Breton, moyennant un tarif horaire de 133 \$.
- Adoption du règlement n° 19-470 révisant la tarification des services au Quai Bryant pour les non-résidents. Tarif journalier : 50 \$. Permis saisonnier : 400 \$.
- Autorisation d'un budget de 3 000 \$ pour la tenue de la réception de reconnaissance des bénévoles.
- Autorisation au comité culturel de contribuer 500 \$ au projet choréographique Nous de l'artiste Marysole Gagnière.
- Demande financière de 700 \$ à la MRC de Memphrémagog en soutien au concert de musique « L'Abbaye enchantée par les cordes, de la harpe à l'archet ».
- Don de 50 \$ aux Jeux du Québec Estrie et félicitations à Eve Rioux, finaliste en ski alpin.

Avril 2019

- Autorisation des comptes payés (122 704,31 \$) et à payer (175 578,95 \$).
- Nomination de trois pompiers volontaires: Eric Giraldi, Ugo Chouinard et Francis Faucher.
- Autorisation d'appel d'offres par voie d'invitation écrite pour l'acquisition d'un bateau de sauvetage nautique.
- Autorisation de remplacer la tour de communication endommagée par des vents violents, au coût de 10 208,90 \$.

- Autorisation d'appel d'offres par voie d'invitation écrite pour la fourniture de gravier incluant l'épandage et le nivelage.
- Acceptation de l'offre d'Avizo expertsconseils pour la réalisation d'une évaluation de l'infrastructure d'un tronçon de la rue des Tilleuls en vue de sa municipalisation.
- Autorisation d'appel d'offres public pour le pavage d'un tronçon du chemin North.
- Octroi de subventions du Fonds vert : à l'APELOR (1 215,17 \$) pour ses projets de contrôle des sédiments et du roseau commun au lac Orford; à l'APDMO (796 \$) pour le faucardage manuel des plantes aquatiques dans l'étang McKey; à l'APLS (6 316 \$) pour la mise en place de mesures correctrices pour protéger la qualité de l'eau et la biodiversité au lac des Sittelles; à Corridor Appalachien (7 500 \$) pour la démarche préliminaire du projet de conservation de deux propriétés privées dans le corridor Austin-Orford.
- Acceptation de l'offre d'Avizo pour la réalisation d'une étude environnementale sur le terrain devant accueillir les meules de l'ancien moulin de Millington, au montant de 20 600 \$.
- Octroi d'un contrat de deux ans pour la tonte des gazons à M. Guy Martineau, au montant de 8 200 \$ en 2019 et 8 300 \$ en 2020.
- Acceptation de l'offre de M. Guy Martineau pour divers travaux d'entretien général dans les parcs et sites publics, au montant de 3 350 \$.
- Achat d'un module de balançoires pour le parc municipal au montant de 8 470 \$, à même le fonds pour fins de parc.

Mai 2019

- Dons à la Société canadienne du cancer (350 \$), au fonds de sauvegarde et demise en valeur de la grange ronde de Mansonville (200 \$) et au Fonds de secours de la Croix-Rouge pour les inondations au Québec (2 000 \$).
- Approbation des comptes payés (87 119,90 \$) et à payer (259 862,68 \$).
- Rejet de toutes les soumissions déposées dans le cadre de l'appel d'offres pour la fourniture d'un bateau de sauvetage.
- Adjudication du contrat pour la fourniture de gravier, y compris l'épandage et le nivelage, pour les travaux de voirie d'été 2019, à Excavation Stanley Mierzwinski, au montant de 82 552,05 \$, taxes comprises.

- Rejet de toutes les soumissions déposées dans le cadre de l'appel d'offres pour le pavage d'un tronçon du chemin North.
- Demande au député provincial concernant l'ajout d'Austin sur les enseignes de l'Autoroute 10.
- Proclamation de la Journée de l'abeille à miel, le 29 mai 2019.
- Embauche des écoconseillers Audrey Daraîche et Shany Ménard pour la saison estivale.
- Acceptation de l'offre du RAPPEL pour la caractérisation écologique de la baie Greene et le diagnostic sommaire de son bassin versant, au montant de 7 575 \$.
- Acceptation de l'offre du RAPPEL pour le suivi de la qualité des eaux de baignade de huit lacs, au montant de 3 980 \$.
- Embauche de Clément Brûlé à titre de préposé à l'application du règlement de gestion des installations septiques (durée de l'emploi : 21 semaines).
- Octroi d'une subvention de 466,66 \$ du Fonds vert à l'APELOR pour son projet de caractérisation d'un étang et de propositions de solutions pour limiter l'apport de sédiments au lac Orford.
- Autorisation d'un budget de 12 000 \$ pour la tenue d'*Austin en fête!*
- Approbation du passage sur le chemin Nicholas-Austin de la course à relais du cabinet Therrien Couture, le 5 juillet.
- Embauche de Cassandra Fortin à titre d'agente de recherche en histoire et patrimoine (projet Mémoire des Aînés) pour une période de huit à dix semaines.
- Embauche de Naomi Wiseman-Beese à titre de coordonnatrice du camp de jour.
- Nomination de Jean-Paul Collin à titre de gardien du quai Bryant et de Clément Brûlé et André Lauriault à titre de remplaçants.
- Nomination des préposés autorisés à émettre des certificats d'usager du lac Memphrémagog, des responsables du quai public et des préposés à l'application du règlement n° 14-415.
- Embauche de Justin Lachapelle à titre de préposé à l'inspection des installations sanitaires et aide-voirie.
- Demande d'aide financière dans le cadre du programme PRIMADA visant à bonifier les installations de l'hôtel de ville pour améliorer l'offre aux aînés.

Transport collectif



Depuis le 3 juin 2019, Transport Memphrémagog offre un service de transport collectif **aller-retour Austin-Magog** les LUNDIS, sur réservation.

Vers Magog

3 points d'embarquement à Austin

10 h 00 - Hôtel de ville (21, chemin Millington)

10 h 15 - Abri postal Développement 4 Saisons (chemin des Riverains)

10 h 20 - Stationnement Parc Chagnon-Shonyo (intersection ch. North-Route 112, adjacent Savonnerie)

2 points de débarquement à Magog :

 Marché Végétarien (930, rue Principale Ouest)
 Galeries Orford (1700, rue Sherbrooke)

Vers Austin

2 points d'embarquement à Magog

12 h 45 - Galeries Orford

12 h 50 - Marché Végétarien

3 points de débarquement à Austin :

- Stationnement Parc Chagnon-Shonyo
- Abri postal Développement 4 Saisons
- >Hôtel de ville

Coût: 3,50 \$ par déplacement (7 \$ aller-retour).

Inscription gratuite. Réservation OBLIGATOIRE

avant midi le vendredi pour le lundi suivant : 819 843-3350

Pour connaître tous les services de transport collectif ou adapté de la MRC de Memphrémagog, visitez www. transportmemphremagog.com ou téléphonez au 819 843-3350.

Connaissez-vous Embarque Estrie?

Embarque Estrie est une plateforme web développée par le Conseil régional de l'environnement de l'Estrie où l'on trouve toutes les options en transport durable de l'Estrie. Elle aide les personnes à planifier leurs déplacements grâce aux modes de transport actif et collectif accessibles en Estrie.

Voyez par vous-même au EmbarqueEstrie.ca



Calendrier

30 juin - Deuxième versement annuel de taxes municipales

2 juillet (mardi) - Assemblée ordinaire du conseil

27 juillet - Concert Orford Musique, parc municipal, 11 h

5 août - Assemblée ordinaire du conseil

10 août - Austin en fête!

24 août - Concert Orford Musique, parc municipal, 11 h

3 septembre (mardi) - Assemblée ordinaire du conseil

7 septembre - Date limite d'inscription à la formation DEA et RCR

14 septembre - Formation DEA et RCR, salle communautaire, 9 h

28 septembre - Samedi culturel

30 septembre - Dernier versement annuel de taxes municipales

7 octobre - Assemblée ordinaire du conseil

Consultez le calendrier à jour sur le site Web www.municipalite.austin.qc.ca



Numéros de téléphone importants

Ambulance, premiers répondants,

incendie, police : 911

Info-santé: 811

Services de police : **819 843-3334**

Permis de feu à ciel ouvert

(obligatoire, sans frais): 819 843-0000

Réseau routier : 819 820-5928

Centre des services sociaux de Memphrémagog : 819 843-2572

Le bulletin d'information municipal d'Austin est publié quatre fois par année. Il est distribué par la poste et peut être consulté en ligne. Nous faisons bon accueil à vos commentaires et suggestions. Communiquez avec nous aux coordonnées suivantes :

21, chemin Millington, Austin (Québec) JOB 1B0

Téléphone : 819 843-2388 / Télécopieur : 819 843-8211

Courriel : info@municipalite.austin.qc.ca Site Internet : www.municipalite.austin.qc.ca

f/municipalite.austin/